



St Raymond's Parish

One Family in Love and Joy



Issue 424

GENEALOGY OF JESUS

18 December 2022

THE GOSPEL

An account of the genealogy of Jesus the Messiah, the son of David, the son of Abraham. Abraham was the father of Isaac, and Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of Judah and his brothers, and Judah the father of Perez and Zerah by Tamar, and Perez the father of Hezron, and Hezron the father of Aram, and Aram the father of 'Aminadab, and 'Aminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon, and Salmon the father of Bo'az by Rahab, and Bo'az the father of 'Obed by Ruth, and 'Obed the father of Jesse, and Jesse the father of King David. And David was the father of Solomon by the wife of Uriah, and Solomon the father of Rehoboam, and Rehoboam the father of Abijah, and Abijah the father of Asaph, and Asaph the father of Jehoshaphat, and Jehoshaphat the father of Joram, and Joram the father of 'Uzziah, and 'Uzziah the father of Jotham, and Jotham the father of Ahaz, and Ahaz the father of Hezekiah, and Hezekiah the father of Manasseh, and Manasseh the father of Amos, and Amos the father of Josiah, and Josiah the father of Jechoniah and his brothers, at the time of the deportation to Babylon. And after the deportation to Babylon: Jechoniah was the father of Salathiel, and Salathiel the father of Zerubbabel, and Zerubbabel the father of Abiud, and Abiud the father of Eliakim, and Eliakim the father of 'Azor, and 'Azor the father of Zadok, and Zadok the father of Akhim, and Akhim the father of Eliud, and Eliud the father of Ele'azar, and Ele'azar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob, and Jacob the father of Joseph the husband of Mary, of whom Jesus was born, who is called the Messiah. So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; and from David to the deportation to Babylon, fourteen generations; and from the deportation to Babylon to the Messiah, fourteen generations.

Rom 1:1-12



Next Sunday:
Birth of Our Lord (Christmas)
Heb 1:1-12 / Lk 2:1-20

ADORATION



Spend one hour with Jesus.

Every Thursday at
7:00pm after our
6:00pm Mass.

**Christmas Abstinence,
Fasting & Novena**



**Start Thursday 15th December
till Friday 23rd December:**
Every evening 5:30pm Rosary
6:00 Mass + Novena
Saturday evening 5:30pm Rosary
6:00 Mass + Novena
Sunday morning (after Masses)

THE EPISTLE

Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the gospel of God, which he promised beforehand through his prophets in the holy Scriptures, the gospel concerning his Son, who was descended from David according to the flesh and was declared to be Son of God with power according to the spirit of holiness by resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord, through whom we have received grace and apostleship to bring about the obedience of faith among all the Gentiles for the sake of his name, including yourselves who are called to belong to Jesus Christ, To all God's beloved in Rome, who are called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ. First, I thank my God through Jesus Christ for all of you, because your faith is proclaimed throughout the world. For God, whom I serve with my spirit by announcing the gospel of his Son, is my witness that without ceasing I remember you always in my prayers, asking that by God's will I may somehow at last succeed in coming to you. For I am longing to see you so that I may share with you some spiritual gift to strengthen you – or rather so that we may be mutually encouraged by each other's faith, both yours and mine. .

Rom 1:1-12

**ST RAYMOND'S PARISH
FIRST HOLY COMMUNION**

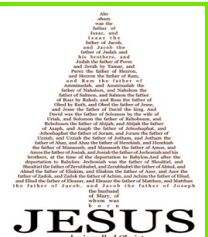
SATURDAY 29 April 2023
Enrolment & Classes February 2023

**For Registrations contact
the office on 9643 0345**



What is my origin? (Fr Sam Wehbe)

The Genealogy Gospel wants to tell us that Jesus is God and man. He has 2 natures and 2 families: Divine and human. He is the Son of God, son of the promise to Abraham, and son and Lord of faith and hope. This God left His throne in heaven, came down to us, and through the power of the Holy Spirit he took flesh from Mary and became like us in all things except sin. Jesus came down to save us from the penalty of original sin and from Satan on one hand, and to admit us to the divine family on the other. Through the birth of Jesus, God gave us the opportunity to enter the world of love, peace, humility, holiness and perfection. This is the meaning of the 3 fourteens in the gospel, which is 6 sevens, and after, starts the 7th seven which is the full perfection in the Bible. My dear brothers and sisters, the genealogy of Jesus continues today to embrace each one of us so that we become part of His family tree. God invites us to enter His world as He entered ours. **Let us welcome Jesus with prayer, fasting, humility, silence and joy with Him and with each other. Amen.**



Let us pray for our sick: Linda, Roger, Joe, Michael, John, Eva, Ray, Tony, Arthur, Rochelle, Simon, Hanna, Milad, Antoinette & all the sick.

Address: ST RAYMOND & ST JOSEPH THE WORKER MARONITE CATHOLIC CHURCH, 37 – 39 Wellington Road Auburn South NSW 2144
Parish Office: 41 Wellington Road Auburn South NSW 2144 | Ph 9643 0345 | M +61 417 171 737 | ABN:53 697 102 280

ST RAYMOND'S PARISH CHRISTMAS, NEW YEAR & EPIPHANY Program

Thursday 22 December 2022:

7:00pm Christmas Adoration Eng/Arb

Christmas Eve - Saturday 24 December 2022:

6:00pm Christmas Family Mass - English

10:30pm Christmas Midnight Mass - Eng/Arb

Christmas Day - Sunday 25 December 2022:

8:00am Christmas Mass - Arabic

10:00am Christmas Mass - Eng/Arb

Boxing Day (Praises of the Mother of God) - Monday 26 December 2022

6:00pm Mass - Eng/Arb

New Year Eve & Finding of the Lord in the Temple - Saturday 31 December 2022:

6:00pm New Year & Finding of the Lord in the Temple Vigil Mass

11:30pm Mass to farewell 2022 & welcome 2023

New Year Day & Finding of the Lord in the Temple - Sunday 1 January 2023:

8:00am Mass - Arabic

10:00am Mass - Eng/Arb

Epiphany Eve - Thursday 5 January 2023:

6:00pm Mass + Blessing of the water - Eng/Arb

7:30pm Adoration - Eng/Arb

10:30pm Midnight Mass + Blessing the water - Eng/Arb

Epiphany Day - Friday 6 January 2023

6:00pm Mass + Blessing of the water - Eng/Arb

إحتفالات ونشاطات أعياد

الميلاد ورأس السنّة والدّنج

ألخميس ٢٢ كانون الأول:

٧:٠٠ مساءً، ساعة سجود ميلاديّة - إنكليزي/عربي

ليلة عيد الميلاد - ألسبت ٢٤ كانون الأول:

٦:٠٠ مساءً، قدّاس الميلاد للعائلات - إنكليزي

١٠:٣٠ مساءً، قدّاس نصف الليل - إنكليزي/عربي

يوم عيد الميلاد - الأحد ٢٥ كانون الأول:

٨:٠٠ صباحاً، قدّاس - عربي

١٠:٠٠ صباحاً، قدّاس - إنكليزي/عربي

عيد تهنئة العذراء - الإثنين ٢٦ كانون الأول:

٦:٠٠ مساءً، قدّاس تهنئة العذراء - إنكليزي/عربي

ليلة عيد رأس السنّة ووجود الربّ في الهيكل - ألسبت ٣١ كانون الأول:

٦:٠٠ مساءً، قدّاس رأس السنّة ووجود الربّ في الهيكل - إنكليزي/عربي

١١:٣٠ مساءً، قدّاس لتوديع ٢٠٢٢ واستقبال ٢٠٢٣ - إنكليزي/عربي

عيد رأس السنّة وأحد وجود الربّ في الهيكل - الأحد ١ كانون الثاني ٢٠٢٣:

٨:٠٠ صباحاً، قدّاس - عربي

١٠:٠٠ صباحاً، قدّاس - إنكليزي/عربي

ليلة عيد الدّنج (ألفطاس) - ألخميس ٥ كانون الثاني ٢٠٢٣:

٦:٠٠ مساءً، قدّاس ورتبة تبريك الماء - إنكليزي/عربي

٧:٣٠ مساءً ساعة سجود - إنكليزي/عربي

١٠:٣٠ مساءً قدّاس الليل ورتبة تبريك الماء - إنكليزي/عربي

يوم عيد الدّنج (ألفطاس) - ألجمعة ٦ كانون الثاني ٢٠٢٣:

٦:٠٠ مساءً قدّاس ورتبة تبريك الماء - إنكليزي/عربي

Bishop's Corner - Year of Hope – Genealogy of Jesus Announcing 2023 Golden Jubilee of the Maronite Eparchy of Australia



Dear Brothers and Sisters,

This Sunday, the Maronite Church reads the Genealogy of Jesus. At face value, the genealogies look at Jesus' ancestry and the gospel appears to us as a long list of names. However, if we really dive beneath the surface, it reveals Jesus' identity as the Son of God and His mission to save humanity.

God is not distant, and he is not enthroned in Heaven. Out of His compassion for a fallen world, He became one with that world, entering a stained lineage, sharing our suffering, our pain and our failures. He then took all of this brokenness and sin upon Himself and forgave it. The Son of God became human, so that He could heal and save us by giving us a share in His divine life. This is the Mystery we celebrate at Christmas and in our Liturgy where Jesus brings hope to our world.

Announcement of our Eparchy's Jubilee Year 2023

This time last year I announced 2022 as the Year of Hope and so I am pleased to officially declare that we look to the coming year - 2023 - with even more hope, as our Eparchy will celebrate its Golden Jubilee Year: 50 years since its establishment in Australia.

This historic event in the life of our Maronite Community signalled a new chapter which marked the significance of the mission in this land and the importance of the Antiochian Syriac Eastern identity of our Maronite Church.

Our chosen theme for the Jubilee Year, which begins on 9 February 2023, with a celebration on the Feast of St Maroun (Saint Maroun's Cathedral, Redfern) is: The Maronites in Australia: A Journey of Holiness and Openness. It reflects the vision of our predecessors for our Church in this land, and represents our vision for the life of our Church.

The main focus of the year will be a spiritual experience across the country, when we bring to our parishes and people, selected relics of our saints for their veneration: Saints Maroun, Charbel, Rafqa, Nehmetallah, and Australia's first canonised saint, Mary of the Cross MacKillop.

We are also anticipating a visit from His Beatitude and Eminence Mar Bechara Boutros Cardinal Rai, Maronite Patriarch of Antioch and All the East, in September 2023. After which, we shall close the Jubilee Year when we celebrate the Feast of the Immaculate Conception on 8 December 2023 at Our Lady of Lebanon Co-Cathedral, Harris Park.

The story of the Maronite Church in Australia is given its meaning by its goal of knowing, loving and serving God, and loving our neighbours as ourselves. Today I am grateful for our Church that is active, thriving and growing, always striving to fulfil the Lord's will.

This week we officially announce the Jubilee emblem and program of events so please look out for additional information shared within each parish and mark your calendars for what promises to be a year of thanksgiving, as we continue to encourage and build each other up as one body of Christ on earth.

+Antoine-Charbel Tarabay

PARISH NOTICE BOARD

Services of the week

Monday to Friday: 5:30pm Rosary, 6:00pm Mass, Christmas Novena

Thursday 22 December: 5:30pm Rosary, 6:00pm Mass, Christmas Novena
followed by adoration

For next Saturday & Sunday services please see
Christmas program on page 2

Confessions: will be held Half an hour before and during Masses.

خدمات الأسبوع

من الإثنين إلى الجمعة: ٥:٣٠ مساءً المسبحة، ٦:٠٠ قداس وتسابعية الميلاد
الخميس ٢٢ كانون الأول: ٥:٣٠ مساءً المسبحة ٦:٠٠ قداس وتسابعية الميلاد
يلها ساعة سجود

لخدمات يوم السبت والأحد الرجاء مراجعة برنامج إحتفالات
ونشاطات عيد الميلاد على الصفحة ٢

الإعترافات: نصف ساعة قبل وخلال القداسات

**Last week's
collections
\$2123.30**



PARISH FINANCIALS

Amount Owing to the Bank \$11,300.56
Anyone wishing to donate, please find bank details below:

Commonwealth Bank:
St Raymond's Maronite Catholic Parish
BSB: 067 950 Account No: 03457

Cleaning the House of God

Interested in helping to keep the
House of God clean?

Every Thursday after Adoration



With Your Support, We Will Build Our New Parish

KEEP UP TO DATE:

Email: admin@straymondparish.org.au



@saintraymonds



Saint Raymond's Maronite
Parish Sydney



st.raymonds

For **Final**
Rites at
home or in
hospital
please call
Fr Sam on
0417171737



Taking the payment responsibility of:

1. Teaching Choir & PowerPoint - *Thank you & God bless you*
2. Mobile Phone Bill - *Thank you & God bless you Raymond & Georgette Daher*
3. Caltex Fuel Card - *Thank you & God bless you Joe & Dianne Bechara & Family*
4. E-Tag
5. Church Weekly Flowers - \$50 per week
6. Second Parish Office Rent for Pastoral Work - (\$480 per week)
7. Large garbage bin (\$40 per week)
8. Utilities (Gas, Electricity & Water) \$75 per week
9. Parish Priest Accommodation (\$125 per week) *Done - Thank you & God bless you*
10. Office Phone Bill+ Internet (\$100 per week)
11. Technical Network Maintenance *Done - Thank you & God bless you*
12. Photocopier (\$100 per week)
13. Electricity Bills (\$600 per month)
14. Diocesan Levy (\$750 per week)
15. Cutting Grass *Done - Thank you & God bless you*

For Maronite Care services, or any questions, comments
or concerns, please contact us **directly** at Maronite Care Office:
1300 627 227 (1300 MAR CAR)



COMMUNITY ADVERTISING

**RAYMOND & TONY
GHALLOUB**
MAY THEY REST IN PEACE

IC FORM
JOHN EL-HESSEN
Director
Form Work, Steel Fixing, and Concreting
icform@live.com.au
0413 734 444

CRYSTALCARS
Don't Dream It, **DRIVE IT**
187 Hume Highway Lansvale
Corner of Longfield St 2166
Ph: 02 9755 5882
Chad Baissari | Director Ph: 0416 468 652
Tony Baissari | Director Ph: 0418 286 542
WWW.CRYSTALCARS.COM.AU

WTP PTY LTD
WEHBE TRUCKS & PARTS
02 4721 7889

Sympathy Funerals
John & Hayat Francis
Managing Directors
66-68 Railway Pde,
Granville NSW 2142
Website: www.sympathyfunerals.com.au
Tel: 02 9637 2611
Fax: 02 9637 2677
Mobile: 0410 552 030
We provide White or Black Services - 24/7 ALL AREAS

EDC ENVISION
DISABILITY
CARE
SUPPORT WITH CARE
Marie Haidamous
Phone: 0414 811 101
mariehaidamous@outlook.com.au

WE ♥ OUR CAREGIVERS
Make a Difference
Receive Paid Training
Competitive Pay
Flexibility
Give Back
#BeEssential
Search at
www.rightathome.com.au/employment-opportunities

Right at Home
In Home Care & Assistance
Call 02 8123 4045
For the best quality in-home care
Right at Home Sydney Inner West
Personal & Companion Care - Transport - Shopping
Domestic Assistance - Disability Support - Nursing Care
No Admin Fees. 24/7 Contact.
email: care.siw@rightathome.com.au
www.rightathome.com.au



رعيّة مار رومانوس

عائلة واحدة بمحبة وفرح



١٨ كانون الأول ٢٠٢٢

أحد النسبة

عدد ٤٢٤

الرسالة

مَنْ بُولَس عَبْدَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ، الَّذِي دُعِيَ لِيَكُونَ رَسُولًا، وَفُرَزَ لِإِنْجِيلِ اللَّهِ، هَذَا الْإِنْجِيلِ الَّذِي وَعَدَ بِهِ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ، بِأَنْبِيَائِهِ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ، فِي شَأْنِ ابْنِهِ الَّذِي وُلِدَ بِحَسَبِ الْجَسَدِ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ، وَجُعِلَ بِحَسَبِ رُوحِ الْقَدَاسَةِ ابْنُ اللَّهِ بِقُوَّةِ أَيْ بِالْقِيَامَةِ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَهُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ رَبُّنَا؛ بِهِ نَلْنَا النِّعْمَةَ وَالرَّسَالَةَ لِكَيْ نَهْدِيَ إِلَى طَاعَةِ الْإِيمَانِ جَمِيعَ الْأُمَمِ، لِمَجْدِ اسْمِهِ؛ وَمَنْ بَيْنَهُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا مَدْعُوءُونَ لِتَكُونُوا لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ؛ إِلَى جَمِيعِ الَّذِينَ فِي رُومَا، إِلَى أَحِبَّاءِ اللَّهِ، الْمَدْعُوءِينَ لِيَكُونُوا قَدِيسِينَ: أَلْنِعْمَةُ لَكُمْ وَالسَّلَامُ مِنَ اللَّهِ أَبِينَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ! قِيلَ كُلُّ شَيْءٍ، أَشْكُرُ إِلَهِي يَسُوعَ الْمَسِيحَ مِنْ أَجْلِكُمْ جَمِيعًا، لِأَنَّ إِيْمَانَكُمْ يُنَادِي بِهِ فِي الْعَالَمِ كُلِّهِ. يَشْهَدُ عَلَيَّ اللَّهُ، الَّذِي أَعْبُدُهُ بِرُوحِي، بِحَسَبِ إِنْجِيلِ ابْنِهِ، أَتِي أَذْكُرْكُمْ بِغَيْرِ انْقِطَاعٍ، ضَارِعًا فِي صَلَوَاتِي عَلَى الدَّوَامِ أَنْ يَنْتَسِرَ لِي يَوْمًا، بِمَشِيئَةِ اللَّهِ، أَنْ أَتِي إِلَيْكُمْ. فَإِنِّي أَتَشَوَّقُ أَنْ أَرَاكُمْ، لِأَشْرِكْكُمْ فِي مَوْهَبَةِ رُوحِيَّةٍ وَأَشْدِّدْكُمْ، أَيْ لِأَتَعَزَّى مَعَكُمْ وَبَيْنَكُمْ بِإِيْمَانِي وَإِيْمَانِكُمْ الْمُشْتَرَكِ.

روم ١٢-١:١



الأحد القادم:

عيد الميلاد المجيد

عب ١:١-١٢ / لو ٢:١-٢٠

ساعة

سجود



تعالوا نسجد للقربان ونتمتع بحضور

يسوع معنا كل يوم خميس الساعة

٧:٠٠ مساءً بعد قدّاس الساعة ٦:٠٠

الإنجيل

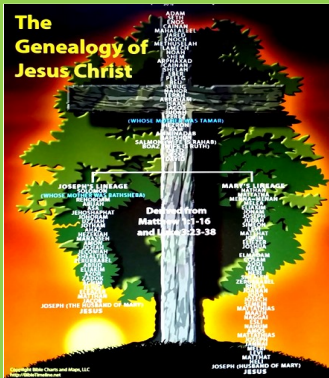
قَالَ مَتَّى الرَّسُولُ: "كِتَابَ مِيلَادِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، ابْنِ دَاوُدَ، ابْنِ إِبْرَاهِيمَ: إِبْرَاهِيمُ وَلَدَ إِسْحَقَ، إِسْحَقُ وَلَدَ يَعْقُوبَ، يَعْقُوبُ وَلَدَ يَهُوذَا وَإِخْوَتَهُ، يَهُوذَا وَلَدَ فَارَصَ وَفَارَصَ مِنْ تَامَارَ، فَارَصَ وَلَدَ حَصْرُونَ، حَصْرُونَ وَلَدَ آرَامَ، آرَامَ وَلَدَ عَمِينَادَابَ، عَمِينَادَابَ وَلَدَ نَحْشُونَ، نَحْشُونَ وَلَدَ سَلْمُونَ، سَلْمُونَ وَلَدَ بُوْعَزَ مِنْ رَحَابَ، بُوْعَزَ وَلَدَ عُوبِيدَ مِنْ رَاعُوتَ، عُوبِيدَ وَلَدَ يَسَّى، يَسَّى وَلَدَ دَاوُدَ الْمَلِكِ. دَاوُدَ وَلَدَ سُلَيْمَانَ مِنْ امْرَأَةٍ أَوْرِيَا، سُلَيْمَانَ وَلَدَ رَحْبَعَامَ، رَحْبَعَامَ وَلَدَ أَبِيَا، أَبِيَا وَلَدَ آسَا، آسَا وَلَدَ يُوْشَافَاطَ، يُوْشَافَاطَ وَلَدَ يُوْرَامَ، يُوْرَامَ وَلَدَ عُوزِيَا، عُوزِيَا وَلَدَ يُوْتَامَ، يُوْتَامَ وَلَدَ آحَازَ، آحَازَ وَلَدَ حِرْزَقِيَا، حِرْزَقِيَا وَلَدَ مَنَسَّى، مَنَسَّى وَلَدَ آمُونَ، آمُونَ وَلَدَ يُوْشِيَا، يُوْشِيَا وَلَدَ يُوْكَنِيَا وَإِخْوَتَهُ، وَكَانَ السَّبْيُ إِلَى بَابِلَ. بَعْدَ السَّبْيِ إِلَى بَابِلَ، يُوكَنِيَا وَلَدَ شَالْتِيئِيلَ، شَالْتِيئِيلَ وَلَدَ زُرْبَابِلَ، زُرْبَابِلَ وَلَدَ أَبِيهُودَ، أَبِيهُودَ وَلَدَ الْيَاقِيمَ، الْيَاقِيمَ وَلَدَ عَازُورَ، عَازُورَ وَلَدَ صَادُوقَ، صَادُوقَ وَلَدَ آخِيمَ، آخِيمَ وَلَدَ إِلِيَهُودَ، إِلِيَهُودَ وَلَدَ إِلِيْعَازَرَ، إِلِيْعَازَرَ وَلَدَ مَتَّانَ، مَتَّانَ وَلَدَ يَعْقُوبَ، يَعْقُوبَ وَلَدَ يُوْسُفَ رَجُلَ مَرْيَمَ، الَّتِي مِنْهَا وَلَدَ يَسُوعَ، وَهُوَ الَّذِي يُدْعَى الْمَسِيحَ. فَجَمِيعُ الْأَجْيَالِ مِنْ إِبْرَاهِيمَ إِلَى دَاوُدَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا، وَمِنْ دَاوُدَ إِلَى سَبْيِ بَابِلَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا، وَمِنْ سَبْيِ بَابِلَ إِلَى الْمَسِيحِ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا.

مت ١ : ١-١٧

قطاعة وصوم الميلاد وتساعية الميلاد:

من الخميس ١٥ الى السبت ٢٤ كانون الأول كل يوم مساءً ٥:٣٠ مسبحة

و ٦:٠٠ قدّاس وزياح الميلاد يوم الأحد (بعد القدّاس)



"ما هو أصلي؟!" - ألخوري سام ومبه

يريد إنجيل النسب أن يقول لنا أن يسوع هو إله وإنسان، له طبيعتين وعائلتين: إلهية وإنسانية: هو ابن الله، ابن الوعد لإبراهيم، ابن إله الإيمان والرجاء. هذا الإله ترك عرش السماء ونزل إلينا، وبقوة الروح القدس تجسّد من مريم وصار إنساناً مثلنا وشابهنا بكل شيء ما عدا الخطيئة.

نزل يسوع إلينا ليخلصنا من عقاب الخطيئة الأصلية والشرطان من جهة، وليدخلنا نحن البشر في عائلته الإلهية. فبالميلاد أعطانا الله الفرصة لندخل عالم الحب والسلام والفرح والتواضع والقداسة والكمال. وهذا هو معنى ثلاث مرّات عدد ١٤ في الإنجيل أي ٦ مرّات عدد ٧ لتبدأ بعده السبعة السابعة، أي رقم الكمال في الكتاب المقدّس.

أخوتي الأحباء، نسب يسوع يستمر اليوم ليصل ويضمّ كل واحد منّا لنصير في شجرة عائلته. فيسوع يدعونا لندخل عالمه كما دخل عالمنا. فتعالوا نستقبله بالصلاة والصوم والقطاعة وعيش التواضع والصمت والسلام والفرح معه ومع بعضنا. آمين